Published on *Istituto Comprensivo "Malaspina"* (https://malaspinaedu.it)

Rêvolution, uno spettacolo tra sogno e rivoluzione



, questo è il titolo dello spettacolo a cui gli alunni della **Malaspina** e della **Staffetti** hanno assistito **giovedì 6 dicembre** presso il teatro “Don Bosco” de **La Spezia**.
Complice la sapiente interpretazione degli attori madrelingua, i giovani francesisti si sono immersi nel clima del **Maggio ’68**, abbracciandone gli ideali. *Trait d’union* dell’intera *pièce* è stato il confronto generazionale tra l’oggi, incarnato dalla giovane ed indifesa Chloé, e il Maggio ’68, rappresentato da un gruppo di giovani rivoluzionari.
Supportati dalle numerose e coinvolgenti canzoni (*Zombie* di Maître Gims, *Un peu de rêve* di Vitaa, *Mon précieux* di Soprano, *Une belle histoire* di Marcel Fugain *etc.*), i ragazzi hanno colto differenze e similitudini tra i due periodi, confrontandosi con tematiche importanti come il bullismo e il cyberbullismo, l’omofobia, i diritti inalienabili dell’uomo.
Alla fine, a primeggiare su tutto è stato il *rêve*, per l’appunto il sogno, capace, grazie alla sua potenza, di poter far superare le difficoltà. «Fais de ta vie un rêve, et d’un rêve, une réalité», «Fai della tua vita un sogno, e di un sogno, una realtà”: questo è l’imperativo che la protagonista ha rivolto agli spettatori, che i più giovani hanno apprezzato, intonando, poi, *Viens on s’aime*, un ulteriore inno all’amore, alla fratellanza, alla tolleranza.
A conclusione dello spettacolo i ragazzi, nonostante la pioggia, hanno lasciato il teatro felici e raggianti, salutando gli attori con un corale “À bientôt!”
Lo spettacolo è prodotto da France Théâtre. Fondato nel 1998 per volere dell’Ambasciatore di Francia presso la Santa Sede, France Théâtre è l’unico ente teatrale francese in Italia dedicato all’apprendimento della lingua francese attraverso l’Arte Drammatica.
Qui la *playlist* delle canzoni dello spettacolo
Qui, invece, un piccolo album dello spettacolo
Leggi tutto
Inviato da admin il Gio, 06/12/2018 - 23:46

Francesisti "laureati" alla Malaspina-Staffetti

È una vera e propria sfida quella che gli alunni della Malaspina-Staffetti hanno affrontato mercoledì 9 Maggio 2018.
Forti della loro preparazione, frutto del lavoro compiuto nel corso dell'anno scolastico sotto la guida delle docenti **Federica Bigarani** e **Paola Cagetti**, si sono recati presso il **Liceo Linguistico "Maria Montessori"** di **Marina di Carrara**, per sostenere l'esame per il conseguimento di una delle due certificazioni linguistiche che il nostro Istituto, oltre a quella di lingua inglese, offre: il **DELF**. Il ***Diplôme d'études en langue française***, livello **A2** del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue, è rilasciato dal ***Ministère de l'Éducation Nationale*** e sottoposto all'autorità di una specifica Commissione nazionale presso il *CIEP*, *Centre International d'Études Pédagogiques*; anche quest'anno, come ormai è consuetudine, i ragazzi e le ragazze delle **classi terze** si sono cimentati nelle prove di *compréhension orale*, *production orale*, *compréhension écrite* e *production écrite* che li hanno impegnati per l'intera giornata.
Nell'unica data prevista, seguendo scrupolosamente le indicazioni fornite dall'***Alliance française*** di **Carrara** che ha provveduto all'organizzazione, si sono dati appuntamento con i coetanei della nostra provincia, per mettere in campo e misurare la loro competenza comunicativa in tutte le sue componenti: la competenza linguistica, quella sociolinguistica e quella socio-pragmatica.
Grazie ad una forte motivazione, all'orgoglio e alla consapevolezza di condividere la stessa passione, l'amore per la lingua francese, appunto, hanno saputo vivere e superare

brillantemente quest’esperienza, il cui ricordo, come loro stessi hanno affermato, rimarrà per sempre nei loro cuori.
Ecco l’elenco dei **35** partecipanti, tutti laureatisi provetti francesisti, con i quali ci congratuliamo: **Gabriele Alberti**, **Giacomo Alvino**, **Elena Battolla**, **Clara Bertuccelli**, **Maria Chiara Bettarini** , **Filippo Betti**, **Iacopo Biagi**, **Carlo Biancardi**, **Rebecca Biba**, **Susanna Bondielli**, **Gianmaria Consigli**, **Rachele Della Maggesa**, **Maria Giulia Ene**, **Niccolò Farneti**, **Nicola Fruzzetti**, **Tina Lari**, **Maria Teresa Lenzoni**, **Elena Lippi**, **Maddalena Loccori**, **Serena Mangini**, **Filippo Maria Martini**, **Gabriele Massa**, **Tommaso Nicolesi**, **Alexandr Pak**, **Anna Francesca Panesi**, **Camilla Petragnani**, **Francesca Precup**, **Nina Russo Fiorillo**, **Rachele Sbrana**, **Simone Scuzzarella**, **Martina Tarabella**, **Lorenzo Tognetti**, **Samuele Tommasiello**, **Camilla Vigliar** e **Andrea Zoppi**.
Félicitations à vous tous!
Leggi tutto
Inviato da admin il Mer, 06/06/2018 - 17:17

Ici on parle français !



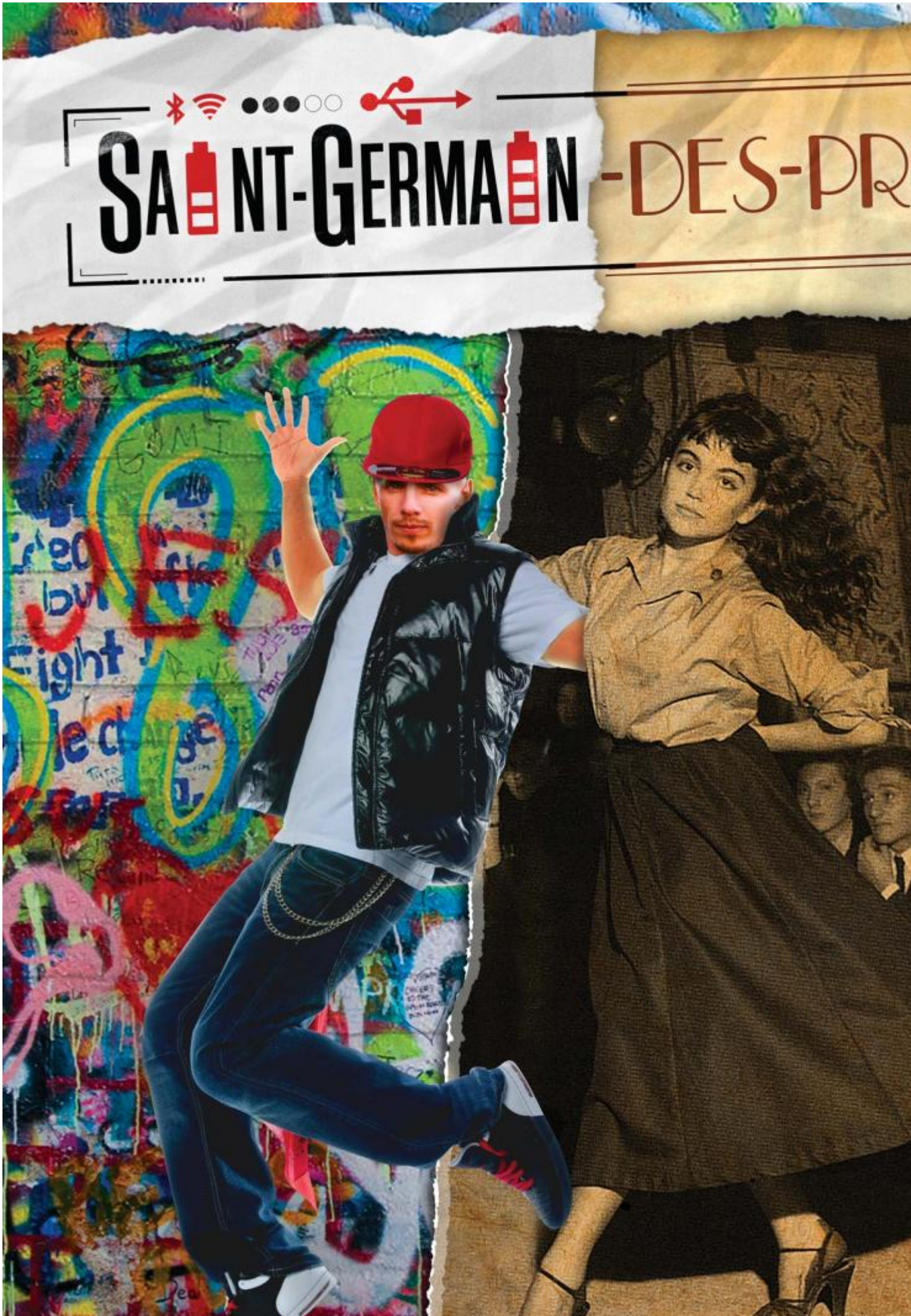
“Ici on parle français !” Questo *le mot d’ordre* dell’uscita didattica a cui la **classe I A** del plesso **Malaspina** ha partecipato sabato 5 maggio, accompagnati dalle docenti **Paola Cagetti** e **Barbara Bonanno** (che ha scattato le foto che corredano l'articolo).
La splendida cornice di **Piazza Aranci**, trasformata in un piccolo, ma suggestivo angolo di Francia, ha accolto prodotti artigianali, provenienti da diverse regioni francesi.
I numerosi *symboles de la France* e le immagini hanno subito richiamato l’attenzione dei ragazzi: bandiere tricolori che sventolavano qua e là, immagini della celeberrima Tour Eiffel, poster del famosissimo Mont Saint-Michel - fonte d’ispirazione per la Disney del castello di Rapunzel - e delle bellissime montagne francesi a noi così vicine.
E non solo... i profumi della lavanda, delle essenze e delle spezie provenzali hanno risvegliato i loro sensi, così come i *macarons*, le *baguettes*, le *brioches* esposti con cura dai venditori francesi.
Gli alunni hanno apprezzato sin da subito il clima di tranquillità e serenità che vi regnava e ne hanno approfittato per trasformare la piazza in una vera e propria palestra linguistica. Complici la collaborazione e la gentilezza dei cugini d’oltralpe, hanno realizzato dei veri e propri *actes de parole* in francese, per acquistare i loro *souvenir* prefereriti: *bijoux*, *parfums*, *friandises*... E si sono rivelati dei veri intenditori delle specialità gastronomiche esposte, che, come dei veri Pantagruel, hanno assaporato, spinti soprattutto dall’avidità e dal desiderio di esplorare e conoscere.
Al termine della visita le numerose foto, alcune delle quali scattate con l’aiuto dei commercianti francesi, hanno immortalato i bei momenti di quest’esperienza gratificante, divertente e motivante. Insomma, possiamo proprio salutare i nostri amici d’oltralpe con un soddisfatto “À l'année prochaine!”
Vive la France!
Leggi tutto
Inviato da admin il Lun, 07/05/2018 - 10:00

Francese + Geografia = Emile!



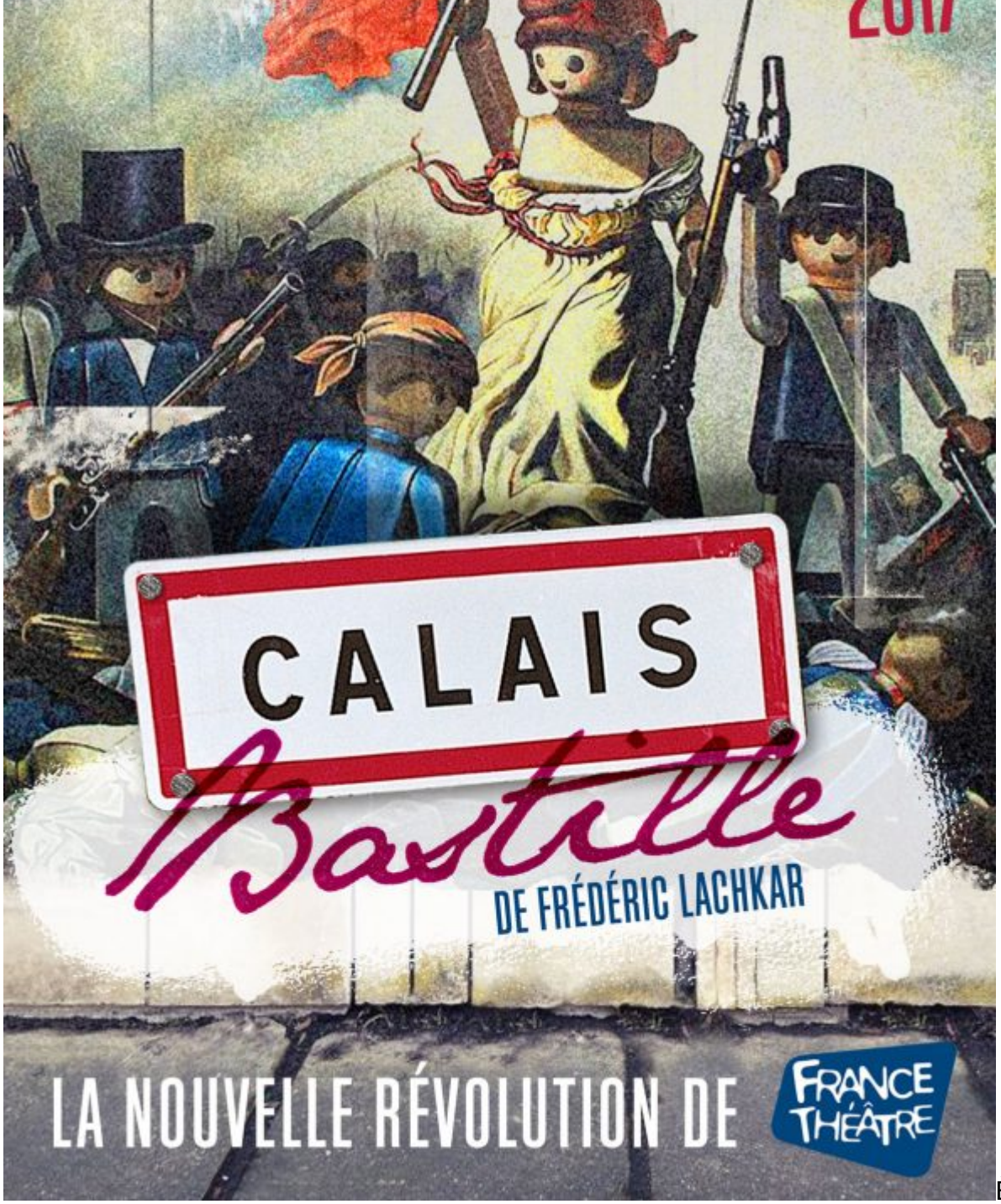
Durante un ciclo di lezioni tenute nel mese di marzo, gli alunni della **classe II C** della **Malaspina** hanno scoperto che "Emile" non è soltanto il nome del celebre romanzo pedagogico di Jean-Jacques Rousseau, ma anche l'acronimo che designa *L'enseignement d'une matière intégré à une langue étrangère*, cioè l'insegnamento, in **lingua francese**, di argomenti previsti dalla programmazione didattica, finalizzato al contestuale utilizzo e miglioramento delle competenze linguistiche.
Attraverso splendide immagini ed attraenti video, le professoresse **Maria Lucia Cancellara** e **Paola Cagetti**, docenti rispettivamente di **geografia** e di **lingua francese**, entrambe, *ça va sans dire*, amanti della *douce France*, hanno guidato i ragazzi lungo un percorso in cui, servendosi del *français en action*, sono state individuate le caratteristiche geografiche del cosiddetto *"hexagone"* e localizzate le principali regioni e città.
Gli alunni si sono avvicinati con stupore alla realtà d'oltralpe, passando in rassegna *Bretagne*, *Provence-Alpes-Côte d'Azur*, *Normandie*, *Île-de-France* per poi soffermarsi sull'affascinante *Paris*, sugli eleganti *Châteaux de la Loire*, sul meraviglioso *Mont-Saint-Michel*, siti, questi ultimi, dichiarati patrimonio mondiale dell'Umanità dall'Unesco.
Non sono certo mancati luoghi esotici come l'*Île de la Réunion*, la *Guyane*, la *Martinique* che, pur non trovandosi in Europa, fanno parte a tutti gli effetti dello Stato francese e dell'Unione Europea.
Chissà che questa esperienza non sia il primo passo verso una futura visita in terra francese!
Vive la France!
Leggi tutto
Inviato da admin il Mer, 04/04/2018 - 07:50

La Malaspina e la Staffetti a "Saint-Germain-des-Prés"


SAINT-GERMAIN -DES-PR

Stamani le classi **I A**, **II A**, **III A**, **II B**, **III B**, **I C**, **II C** e **III C** del plesso **Malaspina**, accompagnate dai docenti **Angelica Arrighi**, **Paola Biagioni**, **Paola Cagetti**, **Maria Lucia Cancellara**, **Ugo Carattini**, **Maria Manuela Ceresa**, **Lorenza Corsetti**, **Gabriella D'Onofrio**, **Federico Guidotti**, **Daniela Sciutto** e **Patrizia Strani**, e le classi **I A**, **II A**, **III A**, **II B**, **I D**, **II D**, **III D**, **II E**, **III E**, **I F** e **III F** del plesso **Staffetti**, accompagnate dagli insegnanti **Paola Barattini**, **Anna Barone**, **Emanuela Bassani**, **Elena Belligi**, **Stefania Bertoneri**, **Federica Bigarani**, **Gabriella Desiderio**, **Maria Rosaria Ferri**, **Agata Lunardini**, **Daniela Polini**, **Stefania Sola**, **Maria Cristina Tognoni** e **Chiara Zanzani**, si sono recati a... "**Saint-Germain-des-Prés**"!
Grazie alle nostre due indefesse organizzatrici, le professoresse **Federica Bigarani** e **Paola Cagetti**, infatti, le classi di **lingua francese** della nostra scuola, senza andare nel famoso quartiere parigino, hanno potuto assistere all'omonimo spettacolo allestito da Materlingua e France Théâtre sotto il tendone che, nel **Parco degli Ulivi**, ospita provvisoriamente le rappresentazioni teatrali del Comune di Massa.
Un'ora e mezza di teatro e di canzoni del repertorio classico (Yves Montand, Edith Piaf, Boris Vian...) o più recente (Thomas Dutronc, Léa Castel, Amir Haddad...) hanno portato le studentesse e gli studenti della nostra scuola nella Parigi di oggi e in quella di 70 anni fa, in un gioco di rimandi temporali che ha permesso al personaggio del giovane protagonista di acquisire - non senza l'aiuto di Sartre e del suo esistenzialismo - maggiore consapevolezza di sé, delle sue capacità e dei suoi desideri.
Entusiasti gli alunni e le alunne che hanno potuto vedere lo spettacolo e che, alla fine, hanno anche fatto qualche foto con i giovani e preparatissimi attori e attrici madrelingua che hanno recitato questo interessantissimo - e divertentissimo - spettacolo.
Chi fosse interessato, può riascoltare le canzoni dello spettacolo qui.
À la prochaine!
Leggi tutto
Inviato da admin il Lun, 12/03/2018 - 16:06

Calais-Bastille



È proprio vero: si può essere seri senza essere seriosi!
Di questo sono convinti gli insegnanti della **Malaspina** e della **Staffetti** che stamattina, capitanati dalle docenti di francese **Federica Bigarani** e **Paola Cagetti**, hanno portato circa trecento ragazzi a **Viareggio** per assistere allo spettacolo teatrale in lingua francese **"Calais-Bastille"**, proposto dalla compagnia francese **France Théâtre**.
La tematica di fondo era la difficile situazione in cui versano i migranti, in particolar modo quelli che affollavano la cosiddetta "Jungle" di Calais: nella patria dei diritti dell'uomo, la rappresentazione ha guidato gli spettatori ad una riflessione sulla dignità e sulle pari opportunità che dovrebbero essere garantite ad ogni essere umano, ma hanno utilizzato un

linguaggio fatto di canti, balli, scherzi, battute anche irriverenti eppure efficaci.
Sembra quasi scontato dire che in tal modo gli attori sono andati dritti al cuore, o almeno sono riusciti a catturare l'attenzione gioiosa e partecipe dei nostri studenti, che c'erano proprio tutti: le prime, le seconde e le terze, con differenti capacità di comprensione letterale, ma tutti ugualmente coinvolti in uno spettacolo che, unito al diverso lavoro affrontato in classe dai vari insegnanti, avrà sicuramente lasciato un segno e - perché no? - magari anche un piccolo seme capace di far germogliare in maniera più consapevole la comprensione del primo articolo della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani: "Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti".
Leggi tutto
Inviato da admin il Lun, 19/12/2016 - 20:53

Avviso per reperimento docente lingua Francese - Provincia di Verona

Si segnala il seguente avviso di reperimento.
Leggi tutto
Inviato da admin il Ven, 18/11/2016 - 20:23

Concorso di lettura in lingua francese "Lire en fête"

Spett.le Dirigente scolastico,
La prego di dare notizie ai docenti di francese del concorso di lettura in lingua francese "Lire en fête", che si svolgerà presso la biblioteca di Carrara il giorno 21 ottobre 2016, come da lettera e da locandina allegate.
Ringrazio e porgo i più sentiti saluti
Bernadette Péruchot
(0585 859108)
Leggi tutto
Inviato da admin il Mar, 27/09/2016 - 18:36

Proposta di Teatro in lingua francese

Chers professeurs,
Eccoci finalmente arrivati all'apertura del nuovo anno scolastico e con grande entusiasmo diamo inizio a questa nuova stagione 2016-17.
Vorrei, innanzitutto, ringraziarvi calorosamente in nome di tutta la squadra del Théâtre Français International per il sostegno che ci avete dimostrato durante quest'anno in cui la Francia è stata duramente colpita. L'accoglienza e la solidarietà manifestati al nostro arrivo in ogni scuola, dagli alunni, dal personale e ovviamente da tutti voi professori, ci ha toccato immensamente. Si dice che gli amici si riconoscono nel momento del bisogno, e in questo, l'Italia ancora una volta ci ha dimostrato quanto poteva essere vicina alla sua cara vecchia amica transalpina.
E ancora, grazie per la fantastica stagione trascorsa insieme con voi l'anno scorso e per la vostra grande fiducia nella nostra capacità di offrire ai vostri alunni momenti indimenticabili.
Forti del successo riscontrato, espresso dalle grandi risate e dall'interattività recepita, torniamo quest'anno con delle novità e vari ritocchi a tutti i nostri spettacoli senza dimenticare l'essenziale: il divertirsi, divertirsi e divertirsi!
Come prima cosa con «**La France En Chansons**», oltre al fatto di aver aggiunto alla selezione altre 8 nuove canzoni, si potrà beneficiare dell'arrivo dell'interattività digitale tramite i tablet che

permetteranno di visualizzare in tempo reale le risposte dei candidati sul grande schermo e dare in questo modo la possibilità a tutti di godersi l'esperienza in modo molto più fluido e dinamico.
A grande richiesta, «**Chronomania**» fa ritorno dopo il grande successo ottenuto 2 anni fa… e per coloro che lo conoscono, come per «La France En Chansons» la novità è che si potranno usare, anche qui, i tablet, in questa incredibile avventura nella Storia di Francia che alunni e attori, ancora una volta, vivranno insieme.
Ormai «**Voyage en Francophonie**» è diventato senza dubbio lo spettacolo di referenza europea per la promozione del francese plebiscitato dai professori d'Italia, del Regno Unito e di Spagna come uno dei migliori esperimenti per stimolare la scelta del francese come lingua d'insegnamento. Anche quest'anno il Projet Hexagone, già al suo quinto anno, progredisce e offre, al di là delle risate, la possibilità agli alunni delle elementari di tornarsene a casa con il piacevole ricordo di una mattinata trascorsa tutta in francese.
«**Sur la route des symboles français**» rimane ancora in cartellone ma è il suo ultimo anno! Perciò non perdete l'occasione di far scoprire ai vostri allievi la folle avventura di Jean Bond che corre da Marsiglia a Parigi alla ricerca della sua Marianne… non allarmatevi però perché tornerà prossimamente con una nuova missione!
Oltre a ciò, stiamo lavorando al progetto di stage di teatro e cinema a fine anno scolastico affinché ci possa essere dopo la fine della scuola l'opportunità di vivere il francese in maniera concreta.
A livello amministrativo, ormai con la nuova sede amministrativa italiana, Théâtre Français en Italie, tutte le prassi burocratiche con la scuola e in particolare con il DSGA sono facilitate.
Per richiedere il calendario riferito alla vostra regione: Vi preghiamo di mettervi in contatto con noi via email al seguente indirizzo: info.tfi.it@gmail.com oppure telefonicamente dalle ore 8 alle ore 15.30 dal lunedì al venerdì allo 06 31058316.
Vi auguro una bellissima stagione 2016-17 con il T.F.I, in compagnia dei nostri artisti, tecnici e del personale del teatro che mi accompagnano in questo bel viaggio culturale francese, nel piacere di rivedervi in questa formidabile avventura,
Bonne saison et bonne année scolaire à tous !
Michael Ounsa
Directeur du T.F.I.
TEL 06.31.05.83.16 (8H-15H30)
FAX 06.96.70.89.40
www.theatre-francais-international.fr

ALLEGATO: **lettera di presentazione, scheda di adesione, presentazione spettacoli**
Leggi tutto
Inviato da admin il Mar, 20/09/2016 - 17:36

URL Sorgente (retrieved on 31/10/2026 - 16:28):https://malaspinaedu.it/tag/lingua-francese